

# APVA / APVB

## CONTROL PANEL FOR OV SYSTEM

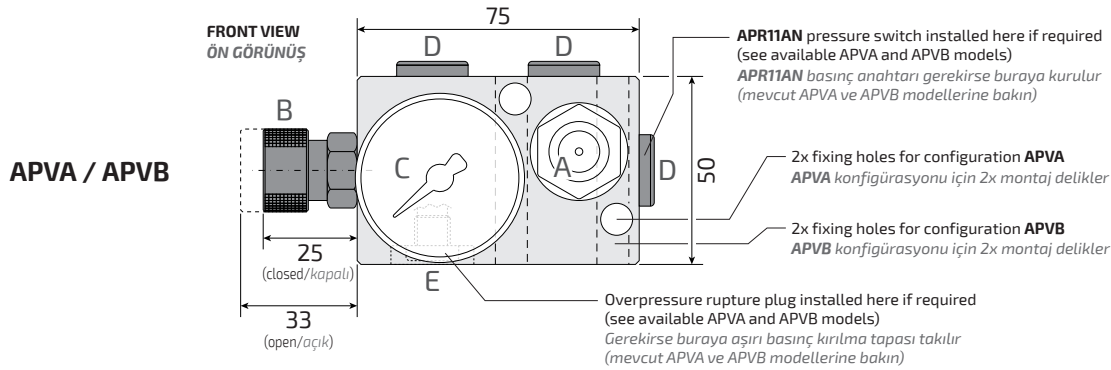
OV sistemi için APVA / APVB kontrol panelleri



This panel allows to charge and discharge a manifold plate ("OV system" or other) using a direct-coupling to the plate (no need for hoses).

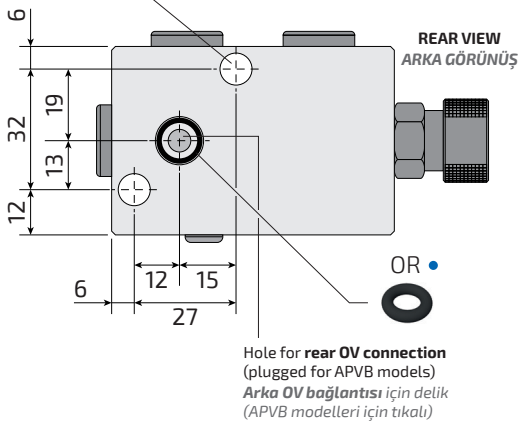
Bu kontrol paneli, bir manifold plakasını ("OV sistemi" veya diğer) plakaya doğrudan bir bağlantı kullanarak (hortumlara gerek kalmadan) şarj ve deşarj etmeyi sağlar.

### CONFIGURATIONS AND DIMENSIONS / KONFIGÜRASYONLAR VE BOYUTLAR



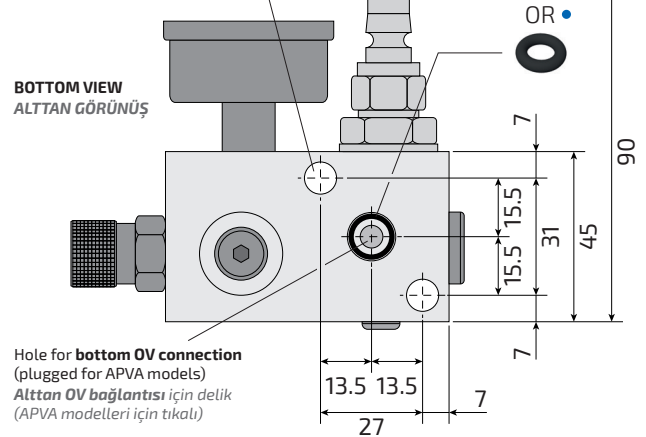
### Configuration for model APVA APVA için konfigürasyon

2x holes for M8 high resistance (class 12.9) fixing screws  
M8 yüksek dirençli (sınıf 12.9) montaj vidaları için 2x delikler



### Configuration for model APVB APVB için konfigürasyon

2x holes for M8 high resistance (class 12.9) fixing screws  
M8 yüksek dirençli (sınıf 12.9) montaj vidaları için 2x delikler



Model Model	
APVA	Control panel for OV system with <b>rear</b> direct-connection to plate OV sistemi için plakaya <b>arka</b> doğrudan bağlantılı kontrol paneli
APVB	Control panel for OV system with <b>bottom</b> direct-connection to plate OV sistemi için <b>altan</b> plakaya doğrudan bağlantılı kontrol paneli
APVAPAN / APVBPAN	Control panel APVA or APVB with APR11AN pressure switch (50-300 bar normally open) APVA veya APVB kontrol paneli, APR11AN basınç anahtarı ile (50-300 bar normalde açık)
APVARP / APVBRP	Control panel APVA or APVB with overpressure rupture plug APVA veya APVB kontrol paneli aşırı basınç kırılma tapası ile
APVAF / APVBF	Control panel APVA or APVB with APR11AN pressure switch (50-300 bar normally open) and with overpressure rupture plug APVA veya APVB kontrol paneli, APR11AN basınç anahtarı ile birlikte (50-300 bar normal açılma) ve basınç kırılma tapası ile

All models are available with safety valve VS500 already assembled (on request). / Tüm modellerde önceden monte edilmiş VS500 emniyet valfi mevcuttur (istek üzerine).

## TECHNICAL NOTES

- A Charging valve, Bordignon-standard, to be used only with CUC01 or COMPL or BOOSTER
- B Discharging valve
- C Pressure gauge
- D No. 3 connection ports G1/4
- E No. 1 connection port G1/8
- The connection ports are plugged
- No. 2 fixing holes for M8 high resistance (12.9) hex-socket screws

⚠ ATTENTION! USE NITROGEN N<sub>2</sub> ONLY



Add "CV" after the control panel code to receive it with CEJN-type charging valve instead of the Bordignon-standard charging valve.  
 Example: "APVAFCV" = control panel APVAF with CEJN-type charging valve.  
 Bordignon standardı şarj valfi yerine CEJN tipi şarj valfi ile almak için kontrol paneli kodundan sonra "CV" ekleyin.  
 Örnek: "APVAFCV" = CEJN tipi şarj valfli kontrol paneli APVAF.

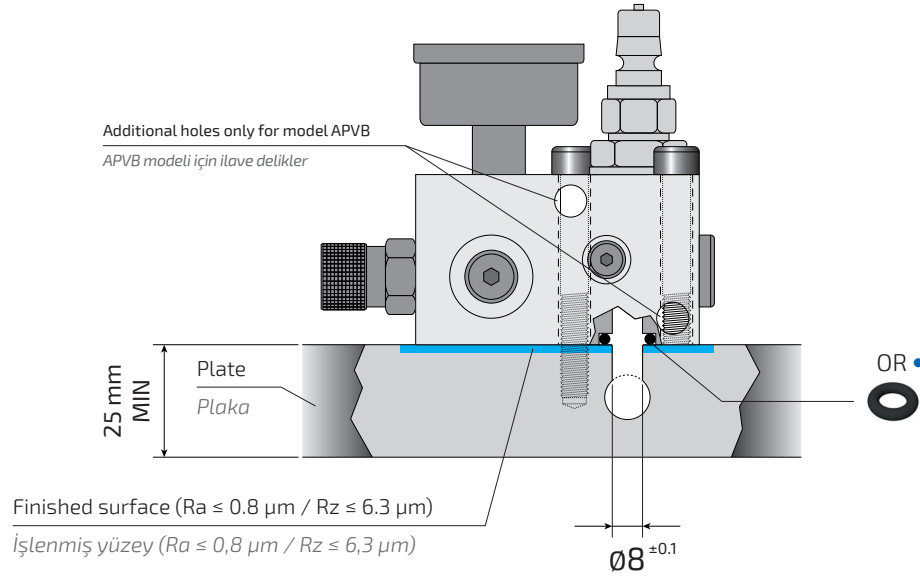
## TEKNİK NOTLAR

- A Doldurma valfi, Bordignon standardı, sadece CUC01 veya COMPL veya BOOSTER ile kullanılmalıdır.
- B Boşaltma valfi
- C Basınç göstergesi
- D No. 3 bağlantı portu G1/4
- E No. 1 bağlantı portu G1/8
- Bağlantı portları takılı
- No. 2 montaj delikleri M8 yüksek dirençli (sınıf 12.9) vidalar için

⚠ DİKKAT! SADECE NİTROJEN N<sub>2</sub>

## APVA MOUNTING / APVA MONTAJI

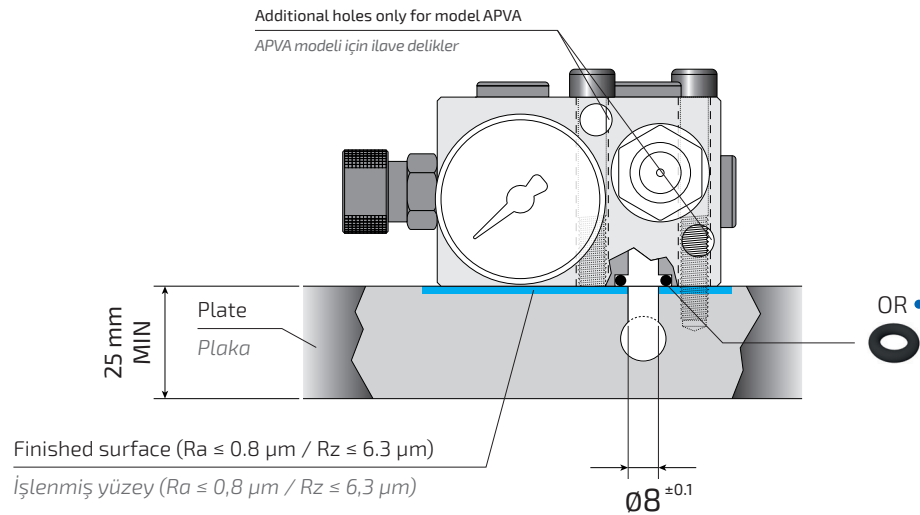
## APVA



- 1 pc. OR NBR 90 Shore A model 2037-012 (9.25 x 1.78 mm) is supplied with the control panel / 1 adet OR NBR 90 Shore A model 2037-012 (9.25 x 1.78 mm) kontrol paneli ile birlikte verilir

## APVB MOUNTING / APVB MONTAJI

## APVB



- 1 pc. OR NBR 90 Shore A model 2037-012 (9.25 x 1.78 mm) is supplied with the control panel / 1 adet OR NBR 90 Shore A model 2037-012 (9.25 x 1.78 mm) kontrol paneli ile birlikte verilir